

Bruxelles, 2. listopada 2026.
(OR. en)

13992/26
ADD 4

Međuinstitucijski predmet:
2026/0302 (COD)

PECHE 388
CODEC 1836

POP RATNA BILJEŠKA

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	2. listopada 2026.
Za:	Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2026) 531 annex
Predmet:	PRILOZI Prijedlogu UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA o utvrđivanju mjera za upravljanje, očuvanje i kontrolu primjenjivih na području primjene Sporazuma o ribarstvu u južnom Indijskom oceanu (SIOFA)

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2026) 531 annex.

Priloženo: COM(2026) 531 annex



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 2.10.2026.
COM(2026) 531 final

ANNEXES 13 to 17

PRILOZI

Prijedlogu UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

**o utvrđivanju mjera za upravljanje, očuvanje i kontrolu primjenjivih na području
primjene Sporazuma o ribarstvu u južnom Indijskom oceanu (SIOFA)**

PRILOG 13.

SIOFA-ina prethodna obavijest o prekrcaju na moru

Sljedeće informacije dostavljaju se nadležnim tijelima plovila za iskrcaj i plovila na koje se obavlja prekrcaj sedam dana prije 14-dnevnog razdoblja te ponovno 24 sata prije prekrcaja na moru.

I. POJEDINOSTI O PLOVILU KOJE ŠALJE OBAVIJEST	
Plovilo koje šalje obavijest je plovilo ZA ISKRCAJ / NA KOJE SE OBAVLJA PREKRCAJ (prekrižiti nepotrebno)	
II. POJEDINOSTI O RIBARSKOM PLOVILU ZA ISKRCAJ	
Ime plovila	
CCP zastave plovila	<i>CCP u kojem je plovilo registrirano (troslovna oznaka zemlje)</i>
IMO broj	
Registracijski broj	<i>Vanjski registracijski broj, ako je dostupan, ili nacionalni registracijski broj</i>
Radijski pozivni znak	<i>Međunarodni radijski pozivni znak plovila</i>
Informacije o vlasniku plovila i/ili poduzeću	<i>Ime, puna adresa, e-adresa, telefonski broj</i>
Podaci za kontakt plovila (ime, adresa, e-adresa i telefonski broj)	<i>Ime zapovjednika, državljanstvo, adresa, e-adresa, telefonski broj</i>
III. POJEDINOSTI O RIBARSKOM PLOVILU NA KOJE SE OBAVLJA PREKRCAJ	
Ime plovila	
CCP zastave plovila	<i>CCP u kojem je plovilo registrirano (troslovna oznaka zemlje)</i>
IMO broj	<i>IMO broj plovila</i>
Registracijski broj	<i>Vanjski registracijski broj, ako je dostupan, ili nacionalni registracijski broj</i>
Radijski pozivni znak	<i>Međunarodni radijski pozivni znak plovila</i>
Informacije o vlasniku plovila / poduzeću	<i>Prezime, ime / puna adresa / e-adresa / telefaks / telefonski broj</i>

Podaci za kontakt plovila	<i>Ime zapovjednika / državljanstvo / adresa / e-adresa / telefaks / telefonski broj</i>
IV. POJEDINOSTI O PREKRCAJU	
Identifikacijska oznaka odobrenja za prekrcaj, ako postoji	<i>Identifikacijska oznaka odobrenja za prekrcaj, ako je dodijeljena</i>
Odobrenje za prekrcaj izdaje	<i>Naziv i e-adresa nadležnog tijela</i>
Razdoblje valjanosti odobrenja za prekrcaj	<i>Datum početka i završetka (UTC) odobrenja za prekrcaj (YYYY-MON-DDT)-(YYYY-MON-DDT)</i>
Predviđeni datum prekrcaja	<i>Predviđeni datum (UTC) kad zapovjednik namjerava obaviti prekrcaj (YYYY-MON-DDT)</i>
Predviđeno vrijeme početka prekrcaja	<i>Predviđeno vrijeme (UTC) kad zapovjednik namjerava započeti prekrcaj (hh:mm)</i>
Predviđeno vrijeme završetka prekrcaja	<i>Predviđeno vrijeme (UTC) završetka prekrcaja (hh:mm)</i>
Predviđeno mjesto prekrcaja	<i>Predviđena pozicija na kojoj zapovjednik namjerava obaviti prekrcaj, izražena kao geografska širina/dužina u decimalnim stupnjevima, s preciznošću od 0,01 stupnja</i>
<i>Ribolovni resursi koji će se prekrcati</i>	
Količine koje će se prekrcati	<i>FAO-ova troslovna oznaka vrste / oznaka skupine / znanstveni naziv</i>
Vrsta	<i>RFMO/A / geografska lokacija / statističko područje</i>
Područje ulova	<i>FAO-a</i>
Masa	<i>Masa u kilogramima</i>
Oblik proizvoda	<i>Način konzerviranja i način prezentiranja</i>
Broj jedinica	<i>Kutije/paketi</i>
Neto masa jedinice	<i>Masa u kilogramima</i>

PRILOG 14.

SIOFA-ina izjava o prekrcaju na moru / u luci

U luci D/N__ (prekrižiti nepotrebno) ____	Ime luke ____ Država luke ____
Na moru D/N__ (prekrižiti nepotrebno) geografska dužina ____ (izražena u decimalnim stupnjevima, s preciznošću od 0,01 stupnja)	Geografska širina / ____
Plovilo koje šalje izjavu je plovilo ZA ISKRCAJ ili plovilo NA KOJE SE OBAVLJA PREKRCAJ (prekrižiti nepotrebno)	
Ime plovila koje šalje izjavu: Ime drugog plovila:	
IMO broj plovila koje šalje izjavu: IMO broj drugog plovila:	
Radijski pozivni znak plovila koje šalje izjavu: Radijski pozivni znak drugog plovila:	
Vanjska identifikacijska oznaka plovila koje šalje izjavu: Vanjska identifikacijska oznaka drugog plovila:	
CCP zastave plovila koje šalje izjavu: Zastava drugog plovila:	
Identifikacijska oznaka odobrenja za prekrcaj:	
Odobrenje za prekrcaj izdaje (naziv i e-adresa nadležnog tijela):	
Početak prekrcaja dan/mjesec/godina od (vrijeme: sat/minute, UTC)	
Završetak prekrcaja dan/mjesec/godina do (vrijeme; sat/minute, UTC)	
Izjava o imenu i državljanstvu zapovjednika: Potpis: Datum:	

PREKRCANI RIBOLOVNI RESURSI										
Vrsta (FAO-ova troslovna oznaka vrste / oznaka skupine / znanstveni naziv i podruće ulova / RFMO / geografska lokacija / statističko podruće FAO-a)	Oblik proizvoda (način konzerviranja i prezentiranja) 1: _____			Oblik proizvoda (način konzerviranja i prezentiranja) 2: _____			Oblik proizvoda (način konzerviranja i prezentiranja) 3: _____			UKUPNA masa (kg)
	Br. jedinica:	Masa pojedini ci:	Ukupna masa :	Br. jedinica:	Masa pojedini ci:	Ukupna masa:	Br. jedinica:	Masa pojedini ci:	Ukupna masa:	
UKUPNO										
RIBOLOVNI RESURSI PREOSTALI NA PLOVILU NAKON PREKRCAJA										

Vrsta (FAO-ova troslovna oznaka vrste / oznaka skupine / znanstveni naziv i područje ulova / RFMO / geografska lokacija / statističko područje FAO- a)	Oblik proizvoda (način konzerviranja i prezentiranja) 1:			Oblik proizvoda (način konzerviranja i prezentiranja) 2: 			Oblik proizvoda (način konzerviranja i prezentiranja) 3:			U K U P N A m a s a (k g)
	Br . je di ni ca:	M a s a po je di ni ci:	Ukup na masa :	Br. jed ini ca:	M a s a po je di ni ci:	Ukup na masa:	Br . je di ni ca:	M a s a po je di ni ci:	U ku pn a m a s a:	
UKUPNO										

PRILOG 15.

SIOFA-in zapisnik o prekrcaju na moru

Promatrač nadležnom tijelu plovila dostavlja sljedeće informacije:

I. POJEDINOSTI O PROMATRAČU	
Promatrač na plovilu ZA ISKRCAJ / plovilu NA KOJE SE OBAVLJA PREKRCAJ (prekrižiti nepotrebno)	
Ime promatrača	
Državljanstvo promatrača	
Nadležno tijelo promatrača	<i>Naziv, adresa, e-adresa i telefonski broj</i>
II. POJEDINOSTI O RIBARSKOM PLOVILU ZA ISKRCAJ	
Ime plovila	
Registracijski broj	<i>Vanjski registracijski broj, ako je dostupan, ili nacionalni registracijski broj</i>
Radijski pozivni znak	<i>Međunarodni radijski pozivni znak plovila</i>
CCP zastave plovila	<i>CCP u kojem je plovilo registrirano (troslovna oznaka zemlje)</i>
IMO broj	
Ime i državljanstvo zapovjednika	
III. POJEDINOSTI O RIBARSKOM PLOVILU NA KOJE SE OBAVLJA PREKRCAJ	
Ime plovila	
Registracijski broj	<i>Vanjski registracijski broj, ako je dostupan, ili nacionalni registracijski broj</i>
Radijski pozivni znak	<i>Međunarodni radijski pozivni znak plovila</i>
CCP zastave plovila	<i>CCP u kojem je plovilo registrirano (troslovna oznaka zemlje)</i>
IMO broj	
Ime i državljanstvo zapovjednika	

IV. POJEDINOSTI O PREKRCAJU	
Identifikacijska oznaka odobrenja za prekrcaj, ako postoji	
Odobrenje za prekrcaj izdaje	<i>Naziv i e-adresa nadležnog tijela</i>
Razdoblje valjanosti odobrenja za prekrcaj	<i>Datum početka i završetka (UTC) odobrenja za prekrcaj (YYYY-MON-DDT)-(YYYY-MON-DDT)</i>
Datum prekrcaja	<i>Datum (UTC) kad je prekrcaj obavljen (YYYY-MON-DDT)</i>
Vrijeme početka prekrcaja	<i>Vrijeme (UTC) početka prekrcaja (hh:mm)</i>
Vrijeme završetka prekrcaja	<i>Vrijeme (UTC) završetka prekrcaja (hh:mm)</i>
Mjesto prekrcaja	<i>Pozicija na kojoj je obavljen prekrcaj, izražena kao geografska širina/dužina u decimalnim stupnjevima, s preciznošću od 0,01 stupnja</i>
<i>Prekrčani ribolovni resursi</i>	
Vrsta Područje ulova Masa Oblik proizvoda	<i>FAO-ova troslovna oznaka vrste / oznaka skupine / znanstveni naziv RFMO/A / geografska lokacija / statističko područje FAO-a Masa u kilogramima Način konzerviranja i način prezentiranja</i>
Broj jedinica	<i>Kutije/paketi</i>
Neto masa jedinice	<i>Masa u kilogramima</i>
V. POTPIS	
Ime i potpis promatrača	
Primjedbe ili zapažanja, ako ih ima	

PRILOG 16.

SIOFA-ina obavijest o prebacivanju na moru

Sljedeće informacije dostavljaju se nadležnom tijelu plovila koje šalje obavijest o prebacivanju 24 sata prije prebacivanja na moru.

I. POJEDINOSTI O PLOVILU KOJE ŠALJE OBAVIJEST	
Ime plovila	
Registracijski broj	
Radijski pozivni znak	<i>Međunarodni radijski pozivni znak plovila</i>
CCP zastave plovila	<i>CCP u kojem je plovilo registrirano (troslovna oznaka zemlje)</i>
IMO broj	
Ime i državljanstvo zapovjednika	
II. POJEDINOSTI O DRUGOM PLOVILU	
Ime plovila	
Registracijski broj	<i>Vanjski registracijski broj, ako je dostupan, ili nacionalni registracijski broj</i>
Radijski pozivni znak	<i>Međunarodni radijski pozivni znak plovila</i>
Zastava plovila	<i>Zastava plovila (troslovna oznaka zemlje)</i>
IMO broj	
Ime i državljanstvo zapovjednika	
III. POJEDINOSTI O PREBACIVANJU	
Predviđeni datum prebacivanja	<i>Predviđeni datum (UTC) kad zapovjednik namjerava obaviti prebacivanje (YYYY-MON-DDT)</i>
Predviđeno vrijeme prebacivanja	<i>Predviđeno vrijeme (UTC) kad zapovjednik namjerava obaviti prebacivanje (hh:mm)</i>
Predviđeno mjesto prebacivanja	<i>Predviđena pozicija na kojoj zapovjednik namjerava obaviti prebacivanje, izražena</i>

	kao geografska širina/dužina u decimalnim stupnjevima, s preciznošću od 0,01 stupnja
--	--

PRILOG 17.

SIOFA-ina izjava o prebacivanju na moru

Sljedeće informacije dostavljaju se nadležnom tijelu plovila koje šalje izjavu o prebacivanju u roku od 24 sata od prebacivanja na moru.

I. POJEDINOSTI O PLOVILU KOJE ŠALJE IZJAVU	
Ime plovila	
Registracijski broj	<i>Vanjski registracijski broj, ako je dostupan, ili nacionalni registracijski broj</i>
Radijski pozivni znak	<i>Međunarodni radijski pozivni znak plovila</i>
Država članica zastave plovila	<i>Država članica u kojoj je plovilo registrirano (troslovna oznaka zemlje)</i>
IMO broj	
Ime i državljanstvo zapovjednika	
II. POJEDINOSTI O DRUGOM PLOVILU	
Ime plovila	
Registracijski broj	<i>Vanjski registracijski broj, ako je dostupan, ili nacionalni registracijski broj</i>
Radijski pozivni znak	<i>Međunarodni radijski pozivni znak plovila</i>
Zastava plovila	<i>Zastava plovila (troslovna oznaka zemlje)</i>
IMO broj	
Ime i državljanstvo zapovjednika	
III. POJEDINOSTI O PREBACIVANJU	
Datum prebacivanja	<i>Datum (UTC) kad je provedeno prebacivanje (YYYY-</i>

	<i>MON-DDT)</i>
Vrijeme prebacivanja	<i>Vrijeme (UTC) kad je provedeno prebacivanje (hh:mm)</i>
Mjesto prebacivanja	<i>Pozicija na kojoj je obavljeno prebacivanje, izražena kao geografska širina/dužina u decimalnim stupnjevima, s preciznošću od 0,01 stupnja</i>
Vrsta i primljena količina — gorivo — posada — alat — zalihe — ostalo	<i>Litre</i> <i>Broj</i> <i>Broj</i> <i>Kilogrami, tone, jedinice</i>
Vrsta i primljena količina — gorivo — posada — alat — zalihe — ostalo	<i>Litre</i> <i>Broj</i> <i>Broj</i> <i>Kilogrami, tone, jedinice</i>
IV. POTPIS	
Ime zapovjednika	